

SYNAGOGUE ACIP NEUILLY

12, rue Ancelle
92200 Neuilly-sur-Seine

«La Communauté juive de Neuilly-sur-Seine
à la rencontre du Judaïsme tunisien»

les 29 janvier, 1 . 2 et 3 février 2013

Sous le Haut Patronage

du Grand Rabbin Michel GUGENHEIM et de Joël MERGUI

Grand Rabbin de Paris

Président du Consistoire

MARDI 29 JANVIER 2013 : CONFÉRENCE

RENCONTRE D'HISTORIENS : REGARDS SUR QUELQUES ASPECTS
DE L'HISTOIRE DES JUIFS DE TUNISIE

VENDREDI 1 ET SAMEDI 2 FÉVRIER 2013 :

CHABAT TUNISIEN

DIMANCHE 3 FÉVRIER 2013 :

GRAND CONCERT DE MUSIQUE JUDEO-TUNISIENNE



EN AVANT-PROPOS...

Depuis plusieurs années, la Communauté ACIP de Neuilly-Ancelle organise des «semaines thématiques» destinées à la fois à rendre hommage aux communautés dont sont originaires de nombreuses familles qui la fréquentent, et à faire découvrir ou redécouvrir à chacun les richesses culturelle, liturgique, historique, etc... de la communauté mise à l'honneur, et montrer l'unité du peuple juif dans sa diversité la plus extrême.

Bien qu'étant tournée vers l'avenir, la Torah nous enseigne en effet de ne jamais oublier le passé : «*Souviens-toi des jours du monde, méditez les années de génération en génération, interroge ton père, et il te racontera, tes Anciens, et ils te diront*» (Deutéronome 32, 7).

Nous dédions une semaine thématique à nos fidèles d'origine tunisienne et le choix de la semaine où l'on lit dans toutes les synagogues la *Parachat Yitro* nous a paru naturelle, puisqu'elle coïncide avec la célébration de la «*Fête des Garçons*» ou «*Se'oudat Yitro*» si chère aux juifs originaires de Tunisie.

Le choix de ce programme a été particulièrement difficile à établir tant le champ d'investigation était large, et la diversité des thèmes à aborder impossible à traiter en quelques jours. D'avance, nous vous présentons nos excuses pour cette présentation parcellaire.

Nous espérons que vous pourrez venir nombreux aux différents événements que nous vous proposons, dédiés à l'histoire et la sociologie des juifs de Tunisie le mardi 29 janvier 2013 avec la participation d'historiens spécialistes du judaïsme maghrébin, aux aspects liturgiques lors du Chabat des 1^{er} et 2^e février 2013 qui seront assurés par des *hazanim* et *paytanim* de renommée mondiale et aux aspects religieux avec des enseignements du Rav Raphaël SADIN. Ces offices seront suivis de repas communautaires, et un grand concert de musique tunisienne clôturera ces festivités le dimanche 3 février 2013 au Théâtre de Neuilly, donné par les deux vedettes de la musique judéo-tunisienne, Youval TAÏEB et Yehouda ZEÏTOUN, venus tout spécialement d'Israël.

Nous tenons, enfin, à remercier tous ceux qui nous ont aidés à préparer cette semaine thématique, et plus particulièrement Monsieur Claude NATAF, Président de la Société d'Histoire des Juifs de Tunisie pour ses conseils et pour avoir obtenu le concours d'éminents historiens israéliens, l'ensemble de nos permanents notamment Emmanuelle ALLOUCHE, Lise BENKEMOUN, Dane ABOURMAD et Moché TAÏEB, notre *hazan* Abraham KOHEN, le Grand-Rabbin Alexis BLUM pour ses précieux conseils, Messieurs Salomon BELLAICHE, Jérémy FELLOUS, Olivier SEROR et Dany LOY'S pour l'organisation du concert, et notre Vice-président, Me Jean-Marcel NATAF, qui a été la cheville ouvrière de cette semaine thématique. Merci, enfin, à Monsieur Jean-Christophe FROMANTIN, Député-maire de Neuilly-sur-Seine, qui a mis à notre disposition le Théâtre de Neuilly.

Nous vous y attendons tous très nombreux.

Michaël AZOULAY

Rabbin de la Communauté ACIP Neuilly

Philippe BESNAINOU

Président de la Communauté ACIP Neuilly

☺☺☺ **MARDI 29 JANVIER 2013**
Conférence
20h00

SYNAGOGUE ACIP NEUILLY
12, rue Ancelle - 92200 Neuilly-sur-Seine

En présence de
Joël MERGUI
Président du Consistoire

CONFÉRENCE :
REGARDS SUR QUELQUES ASPECTS DE L'HISTOIRE
DES JUIFS DE TUNISIE

Sous la présidence de :
Béatrice PHILIPPE

Professeur Émérite à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)

Le voyage à Tunis du célèbre Rabbin 'Hayim Yossef David Azoulaï dit le 'Hida en 1773-74
par

Yaron TSUR

Professeur à l'Université de Tel-Aviv
Directeur du Centre d'Études des Juifs en Terre d'Islam à l'Université de Tel-Aviv

La conciliation entre la Tradition juive et la Modernité pour les Maskilim et Rabbins de Tunisie à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle
par

Yossef CHETRIT

Vice-Recteur Honoraire de l'Université de Haïfa

Le judaïsme tunisien après la seconde guerre mondiale : ruptures et continuité
par

Claude NATAF

Président de la Société d'Histoire des Juifs de Tunisie (S.H.J.T.)

E N T R É E L I B R E

→ → → **VENDREDI 1 ET SAMEDI 2 FÉVRIER 2013**
CHABAT YITRO

SYNAGOGUE ACIP NEUILLY
12, rue Ancelle - 92200 Neuilly-sur-Seine

En présence de
Joël MERGUI
Président du Consistoire

LES OFFICES DE CHABAT

*seront assurés
selon la liturgie tunisienne par*

Youval TAÏEB et Yehouda ZEÏTOUN

avec, au cours des offices, des commentaires et enseignements du

Rav Raphaël SADIN

*Ancien Professeur à l'ENSTA-Polytechnique X,
Dayan et Roch Kollel du Kollel Elichah Chivté Israël*

... Vendredi soir :

- 18h15 : office d'arbit
- suivi d'un repas communautaire

... Samedi matin :

- 8h45 : office de cha'harit
- kiddouch à l'issue de l'office
- suivi d'un repas communautaire

... Samedi après-midi :

- 17h00 : office de minh'a suivi de la seouda chlichit
(avec chants traditionnels et lecture des tehilim)
- arbit à la sortie de Chabat

*A l'issue des offices du vendredi soir et du samedi matin,
repas communautaires préparés et servis par un traiteur tunisien
au Centre Communautaire Jérôme Cahen,
44 rue Jacques Dulud (immeuble mitoyen de la synagogue).*

Attention places limitées
40 € par repas

**Réservations des repas au secrétariat de la synagogue
jusqu'au jeudi 31 janvier 2013 à 12h00**

→ → → **DIMANCHE 3 FÉVRIER 2013**
CONCERT DE MUSIQUE TUNISIENNE
19h00 précises

THÉÂTRE DE NEUILLY
167-169, avenue Charles de Gaulle - 92200 Neuilly-sur-Seine

**GRAND CONCERT EXCEPTIONNEL
DE MUSIQUE TUNISIENNE**

avec

**les deux étoiles
de la musique judéo-tunisienne
venues spécialement d'Israël,**



Youval TAÏEB

et

Yehouda ZEÏTOUN



Tarifs du concert :

Carré d'OR : 120 €
Carré d'ARGENT : 80 €
Place : 50 € • Gradins : 35 € • Balcons : 20 €
(Reçus CERFA)

Renseignements et inscriptions :
SYNAGOGUE ACIP NEUILLY

12, rue Ancelle - 92200 Neuilly-sur-Seine

Tél. : 01 47 47 78 76 (poste 3)

Les lundi, mardi et jeudi de 9h00 à 14h00 et le vendredi de 9h00 à 12h30.
Secrétariat fermé le mercredi.

<http://www.synaneuilly.com>

Extrait de la Charte du Comité de Tunisie
AVIS
 à la Population Israélite de Tunisie

Notre Ordre de Commandement Militaire
 Allemand, nous autorise à exiger de vous
 l'obligation de travailler pour la population arabe de
 Tunisie, pour des travaux de terrassement et
 de déblaiement de pays.

Il y a lieu de considérer que votre présence
 dans les zones de travail est nécessaire pour
 assurer la continuité de votre service et que
 les conditions de votre travail sont les
 mêmes que celles des autres éléments de la population de
 Tunisie.

Les faits qui sont survenus à l'égard de
 certains d'entre vous le 12 et 13 août, ont été
 constatés et nous les regrettons de tout
 cœur.

Il est recommandé à nos collaborateurs de
 garder un calme absolu et d'observer la plus
 stricte discipline, "in casus" des sanctions
 graves.

Travail obligatoire sous l'occupation allemande



Chirba

La Gazette d'Israël
 Une peste pour les Juifs
 Rebbe Haim BELLAÏCHE
 Grand Rabbin de Tunisie

Grand Rabbin

Gazette d'Israël - Journal sioniste



Gollette-Casino



Grande synagogue de Tunis



Habiba Messika



Le passage



Marsa plage



Départ pour les camps de travail



Cheikh Elbrifit



Saf-Saf (La Maita)



Rabbi Haim Bellaïche - Grand Rabbin de Tunisie (1939-1947)



Rabbin du XIX^e siècle

تونس
 BELLEMT FIK YA ELADI
 تال ال عوجاح
 TAL EL OJAHCH

Raoul Journo



Synagogue de la Hara (Tunis)



Visite du Grand Rabbin de France Isaac Schwartz à Tunis en 1948



Famille juive de Tunis (XIX^e siècle)



Tunis café de la Casbah (XIX^e siècle)



TGM